



An / Spett
Verfahrensverantwortliche
Responsabile del procedimento

Bolzano/Bozen, am/li 27.03.2017
Zl. 03404/AVAIL.3.3.183.05.01

AUSSCHREIBUNGSPROTOKOLL NR. 5

VERBALE DI GARA N. 5

Eisenbahnachse München – Verona
Brenner Basistunnel

Hauptkontrollmessungen

Ausschreibung Nr. AP251

Das vorliegende Dokument beschreibt die von der Prüfkommision im Zusammenhang mit der gegenständlichen Ausschreibung durchgeführten Tätigkeiten zur Ermittlung des besten Angebotes unter Einhaltung der anzuwendenden Gesetze und der in den Ausschreibungsunterlagen angeführten Bedingungen.

Die Prüfkommision versammelt sich am 27.03.2017 um 11:00 Uhr im Sitzungssaal im zweiten Stock des Standortes der Brenner Basistunnel BBT SE am Bahnhofplatz 1 in Bozen.

Die Prüfkommision nimmt zur Kenntnis, dass die Umschläge mit den Angeboten zwischenzeitlich vom Bereich Beschaffungen im Safe im Raum Nr. 118 im 1. Stock des Standortes der Brenner Basistunnel BBT SE in Bozen so aufbewahrt wurden, dass ihre Vertraulichkeit gewährleistet ist.

Die Kommission besteht aus:

- Ing. Antonio Voza - Vorsitzender;
- Ing. Claudio Floretta - Mitglied;
- Ing. Romedius Insam - Mitglied;

Es wird Folgendes vorausgeschickt:

Die Prüfkommision legt kurz den weiteren Ablauf fest.

Asse ferroviario Monaco – Verona
Galleria di Base del Brennero

Controllo topografico principale

Appalto Nr. AP251

Il presente documento descrive le attività svolte dalla Commissione di gara in relazione alla procedura in oggetto, nel rispetto della normativa applicabile e delle condizioni poste dalla documentazione d'appalto, per l'individuazione della migliore offerta.

La Commissione si riunisce il 27.03.2017 alle ore 11:00, presso la sala riunioni sita al secondo piano della sede della Galleria di base del Brennero BBT SE in Piazza stazione n. 1 a Bolzano.

La Commissione giudicatrice prende atto che i plichi contenenti le offerte sono stati nel frattempo custoditi a cura del settore Approvvigionamenti in un armadio della stanza n. 118 posto al primo piano della sede di BBT SE di Bolzano con modalità tali da garantirne la totale segretezza.

La Commissione è così composta:

- Ing. Antonio Voza - Presidente;
- Ing. Claudio Floretta - Membro;
- Ing. Romedius Insam - Membro;

Tutto ciò premesso

La Commissione giudicatrice definisce sinteticamente l'attività da svolgere.



Handwritten signatures and initials: [Signature], [Initials], [Initials], [Initials]

Anschließend lässt der Vorsitzende die Teilnehmer ein, die sich zuvor im Sekretariat der BBT SE ausgewiesen haben; es handelt sich um die in der beiliegenden Liste angeführten Personen mit den entsprechenden Vollmachten und Kopien der Personalausweise (Anl. 2).

Es ist der Mitarbeiter der BBT SE, Herr RA Arturo Piero Mazzucato in unterstützender Funktion der Kommission anwesend.

Der Vorsitzende erklärt die öffentliche Sitzung um 11:10 Uhr für eröffnet und gibt bekannt, dass die Kommission die technischen Angebote bewertet hat.

Der Vorsitzende liest anschließend die für die einzelnen Subkriterien zugewiesenen Punkte und anschließend die einem jeden Angebot für das „Technische Angebot“ zugewiesene Gesamtpunktzahl.

Der Vorsitzende gibt ferner bekannt, dass auf der Grundlage der o.g. Gesamtpunkteanzahl alle Bieter die in der Ausschreibung festgelegte Sperrklausel (35 Punkte) überschritten haben, weswegen alle Bieter zur Bewertung der quantitativen Elemente zugelassen werden.

Anschließend öffnet der Vorsitzende die Umschläge mit den wirtschaftlichen Angeboten der Bieter 1, 2 und 3 (die bis zu diesem Zeitpunkt in einem Panzerschrank in den Büros der Abteilung Beschaffung des BBT SE-Standorts in Bozen aufbewahrt wurden). Die Kommission paraphiert die Deckblätter aller Unterlagen.

Der Vorsitzende liest die Angebotssumme (exkl. MwSt.) des verbleibenden Bieters vor.

An dieser Stelle geht die Kommission zur Berechnung der Punkte in Bezug auf das wirtschaftliche Angebot und anschließend zur Berechnung der Gesamtpunktzahl und zur Erstellung der vorläufigen Rangordnung (Anlage Nr. 1), auf Grundlage der Bestimmungen der vollständigen Ausschreibung über.

Der erstgereichte Bieter ist der Bieter Nr. 1, bzw. die BG *Grünenfelder und Partner AG*

Successivamente, il Presidente fa entrare il pubblico, a seguito della sua identificazione, avvenuta presso la segreteria della BBT SE, composto dalle persone indicate nell'elenco allegato con le relative deleghe e copie dei documenti d'identità (All. n. 2).

E' presente l'Avv. Arturo Piero Mazzucato, dipendente di BBT SE, con il compito di supporto ai lavori della Commissione.

Il Presidente dichiara aperta la seduta pubblica di gara alle ore 11:10 e rende noto che la Commissione ha effettuato la valutazione delle offerte tecniche.

Il Presidente procede, quindi, alla lettura del punteggio attribuito a ciascun subcriterio e quindi al punteggio complessivo assegnato ad ogni offerta per l'elemento qualitativo "Offerta Tecnica".

Il Presidente comunica inoltre che, in base ai suddetti punteggi complessivi, tutti i concorrenti hanno superato la soglia di sbarramento fissata nel Bando di gara (35 punti) e pertanto vengono ammessi alla fase di valutazione degli elementi quantitativi tutti i concorrenti.

Successivamente il Presidente procede all'apertura dei plichi all'interno dei quali sono state inserite le offerte economiche dei concorrenti 1, 2 e 3 (finora custoditi a cura del settore Approvvigionamenti presso la sede di BBT SE in Bolzano). La Commissione provvede quindi a siglare le prime pagine dei singoli documenti.

Il Presidente procede alla lettura dell'importo offerto (IVA esclusa) dal rimanente concorrente.

La Commissione procede quindi al calcolo dei punteggi relativi all'offerta economica e del punteggio complessivo, redigendo di seguito la graduatoria provvisoria (Allegato n. 1) secondo quanto previsto nel Bando integrale di gara.

Il concorrente al primo posto risulta essere quello identificato con il numero 1, e cioè

Alz P. In G

(federführendes Unternehmen), Studio Meier SA (Mitglied) TRIGONOS ZT GmbH (Mitglied) TOPOTEC GmbH (Mitglied), mit 70 Punkten für das technische Angebot, 30 Punkten für das wirtschaftliche Angebot, einer Gesamtpunkteanzahl von 100 und einem in Worten angegebenen Betrag in Höhe von Euro eine Million, achtundsechzigtausend, fünfhundertsechundsiebzig/00 (€ 1.068.576/00).

Bezugnehmend auf die Bestimmungen des Art. 97, Absatz 3 des G.v.D. 50/2016, muss das wirtschaftliche Angebot des in der vorläufigen Rangordnung erstgereihten Bieters einer Angemessenheitsprüfung unterzogen werden.

Die öffentliche Sitzung wird um 11.35 Uhr geschlossen.

Die Kommission übermittelt die Ausschreibungsunterlagen umgehend an den EVV und ersucht diesen, beim erstgereihten Bieter der vorläufigen Rangordnung die Übermittlung der Nachweise für die Preispositionen, aus denen sich der Angebotspreis zusammensetzt.

Die entnommenen Unterlagen werden wieder in die Umschläge eingeordnet und dem Verfahrensverantwortlichen zur Verwahrung übergeben.

l'Associazione temporanea di imprese Grünenfelder und Partner AG (Mandataria), Studio Meier SA (mandante) TRIGONOS ZT GmbH (mandante) TOPOTEC GmbH (mandante), con un punteggio per l'offerta tecnica pari a 70 punti e un punteggio per l'offerta economica pari a 30, per un totale pari a 100 punti ed un importo espresso in lettere pari a €unmilionesessantottomilacinquecentosettantasei/zerozero (€1.068.576/00).

In riferimento a quanto stabilito all'art. 97 comma 3 del D. Lgs. 50/2016, è necessario sottoporre l'offerta economica del Concorrente risultato primo nella graduatoria provvisoria a valutazione di congruità.

La seduta pubblica della gara viene chiusa alle ore 11:35.

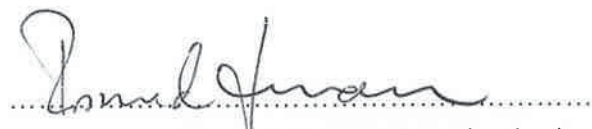
La Commissione trasmette immediatamente gli atti di gara al RUP chiedendo che questi invii al detto concorrente, risultato primo nella graduatoria provvisoria della gara, la richiesta delle giustificazioni relative alle voci di prezzo che concorrono a formare l'importo offerto.

Tutti i plichi vengono ricomposti, chiusi e consegnati per custodia al Responsabile del Procedimento.

**Galleria di Base del Brennero
Brenner Basistunnel BBT SE**

Die Prüfkommision / la commissione di gara


Ing. Antonio Voza (Vorsitzender, Presidente)


Ing. Romedius Insam (Mitglied, Membro)


Ing. Claudio Floretta (Mitglied, Membro)



Punktezahlberechnung / Calcolo dei punteggi

ELEMENTO QUANTITATIVO "OFFERTA TECNICA" - criterio A, criterio B e criterio C / QUANTITATIVES ELEMENT "TECHNISCHES ANGEBOT" - Kriterium A, Kriterium B und Kriterium C

Bietter 1 / Concorrente 1					Bietter 2 / Concorrente 2					Bietter 3 / Concorrente 3					fattore di parametrizzazione	
subcriterio	Commissario 1	Commissario 2	Commissario 3	media aritmetica	subcriterio	Peso sub-criterio	coeff. Definitivo	Punteggio		Commissario 1	Commissario 2	Commissario 3	media aritmetica		MAX	
A.1	0,80	1,00	1,00	0,93	A.1	15	1	15		0,50	0,50	0,40	0,47		0,93	
A.2	0,80	1,00	0,80	0,87	A.2	15	1	15		0,40	0,40	0,20	0,33		0,87	
somma								30								

Bietter 1 / Concorrente 1					Bietter 2 / Concorrente 2					Bietter 3 / Concorrente 3					fattore di parametrizzazione	
subcriterio	Commissario 1	Commissario 2	Commissario 3	media aritmetica	subcriterio	Peso sub-criterio	coeff. Definitivo	Punteggio		Commissario 1	Commissario 2	Commissario 3	media aritmetica		MAX	
A.1	1,00	1,00	1,00	1,00	A.1	15	1	15		0,50	0,50	0,40	0,47		1,00	
A.2	1,00	1,00	1,00	1,00	A.2	15	1	15		0,40	0,40	0,20	0,33		1,00	
somma								30								

Bietter 1 / Concorrente 1					Bietter 2 / Concorrente 2					Bietter 3 / Concorrente 3					fattore di parametrizzazione	
subcriterio	Commissario 1	Commissario 2	Commissario 3	media aritmetica	subcriterio	Peso sub-criterio	coeff. Definitivo	Punteggio		Commissario 1	Commissario 2	Commissario 3	media aritmetica		MAX	
A.1	1,00	1,00	1,00	1,00	A.1	15	1	15		0,50	0,50	0,40	0,47		1,00	
A.2	1,00	1,00	1,00	1,00	A.2	15	1	15		0,40	0,40	0,20	0,33		1,00	
somma								30								

Bietter 1 / Concorrente 1					Bietter 2 / Concorrente 2					Bietter 3 / Concorrente 3					fattore di parametrizzazione	
subcriterio	Commissario 1	Commissario 2	Commissario 3	media aritmetica	subcriterio	Peso sub-criterio	coeff. Definitivo	Punteggio		Commissario 1	Commissario 2	Commissario 3	media aritmetica		MAX	
A.1	1,00	1,00	1,00	1,00	A.1	15	1	15		0,50	0,50	0,40	0,47		1,00	
A.2	1,00	1,00	1,00	1,00	A.2	15	1	15		0,40	0,40	0,20	0,33		1,00	
somma								30								

Bietter 1 / Concorrente 1					Bietter 2 / Concorrente 2					Bietter 3 / Concorrente 3					fattore di parametrizzazione	
subcriterio	Commissario 1	Commissario 2	Commissario 3	media aritmetica	subcriterio	Peso sub-criterio	coeff. Definitivo	Punteggio		Commissario 1	Commissario 2	Commissario 3	media aritmetica		MAX	
A.1	1,00	1,00	1,00	1,00	A.1	15	1	15		0,50	0,50	0,40	0,47		1,00	
A.2	1,00	1,00	1,00	1,00	A.2	15	1	15		0,40	0,40	0,20	0,33		1,00	
somma								30								

Bietter 1 / Concorrente 1					Bietter 2 / Concorrente 2					Bietter 3 / Concorrente 3					fattore di parametrizzazione	
subcriterio	Commissario 1	Commissario 2	Commissario 3	media aritmetica	subcriterio	Peso sub-criterio	coeff. Definitivo	Punteggio		Commissario 1	Commissario 2	Commissario 3	media aritmetica		MAX	
A.1	1,00	1,00	1,00	1,00	A.1	15	1	15		0,50	0,50	0,40	0,47		1,00	
A.2	1,00	1,00	1,00	1,00	A.2	15	1	15		0,40	0,40	0,20	0,33		1,00	
somma								30								

Bietter 1 / Concorrente 1					Bietter 2 / Concorrente 2					Bietter 3 / Concorrente 3					fattore di parametrizzazione	
subcriterio	Commissario 1	Commissario 2	Commissario 3	media aritmetica	subcriterio	Peso sub-criterio	coeff. Definitivo	Punteggio		Commissario 1	Commissario 2	Commissario 3	media aritmetica		MAX	
A.1	1,00	1,00	1,00	1,00	A.1	15	1	15		0,50	0,50	0,40	0,47		1,00	
A.2	1,00	1,00	1,00	1,00	A.2	15	1	15		0,40	0,40	0,20	0,33		1,00	
somma								30								

ELEMENTI QUANTITATIVI / QUANTITATIVES ELEMENTE - Criterio D) "Prezzo" / Kriterium D) "Preis"

Bietter 1 / Concorrente 1					Bietter 2 / Concorrente 2					Bietter 3 / Concorrente 3					fattore di parametrizzazione	
subcriterio	Commissario 1	Commissario 2	Commissario 3	media aritmetica	subcriterio	Peso sub-criterio	coeff. Definitivo	Punteggio		Commissario 1	Commissario 2	Commissario 3	media aritmetica		MAX	
A.1	1,00	1,00	1,00	1,00	A.1	15	1	15		0,50	0,50	0,40	0,47		1,00	
A.2	1,00	1,00	1,00	1,00	A.2	15	1	15		0,40	0,40	0,20	0,33		1,00	
somma								30								

Riepilogo / Zusammenfassung

Bietter 1 / Concorrente 1					Bietter 2 / Concorrente 2					Bietter 3 / Concorrente 3					fattore di parametrizzazione	
subcriterio	Commissario 1	Commissario 2	Commissario 3	media aritmetica	subcriterio	Peso sub-criterio	coeff. Definitivo	Punteggio		Commissario 1	Commissario 2	Commissario 3	media aritmetica		MAX	
A.1	1,00	1,00	1,00	1,00	A.1	15	1	15		0,50	0,50	0,40	0,47		1,00	
A.2	1,00	1,00	1,00	1,00	A.2	15	1	15		0,40	0,40	0,20	0,33		1,00	
somma								30								

Voza Antonio (Vorsitzender, Presidente)

Romed Insam (Mitglied, Membro)

Claudio Fioretta (Mitglied, Membro)